

# ADEVĂRUL

## ABONAMENTUL:

Pe un an — — — 4 cor.  
Pe  $\frac{1}{2}$  de an — — — 2 "  
Pe  $\frac{1}{4}$  de an — — — 1 "  
Un număr 8 fileri.

Pentru străinătate:  
Pe un an — — — 6 cor.  
Pentru America:  
Pe un an — — — 2 dolari

**ORGANUL PARTIDULUI SOCIALDEMOCRAT  
DIN UNGARIA**

APARE ÎN FIECARE DUMINECĂ

Redacția și Administrația:

**BUDAPESTA, VIII., CONTI-UTCA 4.**

Aici sunt să trimite tot felul de scrisori, cereri și bani. Tot aici să primesc anunțuri cu prețuri moderate.

## La muncă tovarăși!

### Ce să facem pentru întărirea mișcării?

Fără nici un încunjur putem să o spunem, că mișcarea noastră socialistă a românilor din Ungaria și azi lucrează cu mijloacele cele mai modeste. Foaia, după cum s'a scris și în numărul trecut, se află într-o stare foarte critică. Abonații sunt atât de puțini, încât e descurajator.

De ani îndelungați ne luptăm cu lipsurile cele mai arzătoare, deficitul vestejește orice avint al nostru și nu putem face nici o îmbunătățire a foii. Tiparul e scump, iar datoria la tipografie crește îngrozitor. Redactarea foii încă are neajunsuri dar toate astea nu le putem schimba, căci puținii abonați ce-i avem nu sunt un fundament stabil, pe care s'ar putea ridica ceva.

Partidul ne-a dat sprijinul pînă acum și putem fi siguri că și în viitor va jefui pentru mișcarea românească, însă nu mai putem aștepta ca tot numai partidul să poarte grija sortii noastre. O mișcare românească serioasă nu se va face decît numai atunci, cînd noi singuri vom înfăptui și cînd nu vom fi siliți a primi sprijinul altora.

Trebue să începem cu toții o muncă bărbătească și temeinică pentru întărirea întregiei noastre mișcări. De aceia vom aranja

### două săptămâni de agitație,

dela Paștile românești până la 3 Maiu n., când se vor ține adunări și conferințe pretuindeni în Ardeal și Banat, se vor înscrie noi membrii în secțiuni și se vor face abonați pentru „Adevărul“. Resultatul agitației acesteia va eroi întregul viitor atât al mișcării cît și al foii noastre. Căci starea de azi nu mai poate dăinui mult. Tovărășii să aleagă: ori vor lucha einstit, vor cîștiga abonați și atunci foiaia se va întări și îmbunătății, ori vor sta în nețasare și atunci va fi cu mult mai rău.

Credem că nu ne înșelăm cînd sperăm că tovarășii cel puțin în ora unsprezecea vor sări spre a mintui foiaia, vor cutreera toate satele românești și vor umbla printre meseriașii români dela oraș, răspîndind foiaia noastră, atât de mult amenințată.

Secțiunile sunt chemate a conchema întăriri și conferințe pentru o zi din aceste două săptămâni de agitație. Unde va fi lipsă de orator comitetul central va trimite, ca reușita intrunirilor și conferințelor să fie asigurată.

Cu ocazia asta ni-se deschide tuturora un teren de muncă frumoasă. Toți aceia pe cari ne revoltă sările de azi, toți aceia cari dorim o schimbare spre mai bine, de data astă vom putea dovedi că într'adevăr merităm numirea frumoasă de tovarăși.

Cu dragoste frătească

Comitetul central român.

## Ceasul morții.

(Duminecă, în 22 Martie n. a apărut în „Népszava“ acest articol de mare însemnatate. Il reproducem și noi pentru că din punctul nostru de vedere al socialistilor luminează chestiunea de naționalitate atât de bine, încât nu putem atrage atenția cetăților intrudești asupra lui, îndemnându-i să-l citească și să-și dea silință a-l înțelege. Principiile și ideile din articolul acesta sunt totodată și ale întregiei lumi socialiste din Ungaria. Cu ocazia discuției din parlament a chestiunii de naționalitate s-au auzit multe discursuri și s-au scris multe articole, dar nici unul n'a avut darul a lumina chestiunea și a arăta adevărată cale spre deslegare. Articolul acesta însă, judecînd lucrurile dintr'un punct de vedere mai înalt, lămuște atât situația actuală cît și dezvoltarea viitorului o arată.)

In parlament discuția chestiunii de naționalitate s'a terminat. Pe urma ei, credem, nimeni n'a devenit mai înțelept. Toată discuția astă a fost seacă, n'a luat în seamă raporturile sociale ale chestiunii acesteia și mai cu seamă a fost lipsită de orice sinceritate. Fără deosebire de partid toți oratorii se întreceau cum să-și desvelească intențiunile și gîndurile adevărate. Dar astă nici nu poate fi altfel la o chestiune, acărei deslegare e tot atât de anevoieasă ca și evadratura cercului sau facerea din lemn a verigilor de fier.

Unul voește pacea cu naționalitățile, însă așa, ca să nu se șirbească în țără și în comitat puterea gentrilor maghiari. Celalăt — voește democrație, însă așa, ca naționalitățile să n'aibă mai mulți deputați decît azi. Al treilea voește să se împace cu maghiarii, însă în schimbul păcii cere aceia ce nici prin luptă n-ar putea să cucerească. Statul național ungăr și ideia de stat ungăr — acestea înseamnă domnia de rasă a maghiarilor față de nemagihiari. Pacea naționalităților se va înfăptui numai prin deplina îndreptățire a nemagihiarilor, așa că prin dărîmarea domniei de rasă a maghiarilor. Cel care voește să elibereze naționalitățile, dar totodată voește să susțină și domnia de rasă a maghiarilor, — acela e tot atât de șarlatan sau chiar nebun, ca și acela ce nu mărturisește, că scopul său: eliberarea naționalităților nu se poate realiza decît numai prin dărîmarea domniei maghiarilor. Intre două domnii de rasă, cari ambele se escluză, nu poate fi o pace fără șirbirea și cădere uneia.

*Pace cu naționalitățile, pe lîngă care se râmînă întreagă aşanumita suprematie maghiară: astă încă n'au aflat-o și nici nu vor aflu-o în veci. Abia s'a găsit un singur om în parlament, care să nu fi cugetat astfel, însă numai unul a fost, care să fi vorbit în felul asta. Tisza, marele „bărbat de stat și minunatul băiat politic“ venia cu neghiozia aceia, că el își dă silință prin convorbiri și argumente să convingă pe naționaliști despre greșala ținutei lor, cu toate că nu e nici un om cu scaun la cap, care n'ar ști, că în lupta claselor și mai cu seamă în lupta neamurilor nu argumentele, ci singur numai puterea reală e biruitoare. In luptă ce o duc clasele pentru ajungerea la putere nu argumentele bune cî forță reală decide: și nici în lupta raselor și a națiunilor nu e alt argument, decît puterea faptică. Pentru maghiari, de-ar avea putere la aşaceva, n'ar fi nimic mai placut decît ori cu forță, ori cu buna să magherizeze pe nemagihiari din țară. Pentru nemagihiari n'ar fi nimic mai placut, decît a înginge domnia maghiarilor și a se ridica la un piedestal cu e, de-a deveni o națiune în vază și n'putere egală cu maghiarii. Că nici unul nu face ce vor voi și ce e urmarea firească a ținutei lor: aceasta nu e opera neîntelegerii, ci a lipsei de putere trebuincioasă.*

Precum stăpinului i-se ajunge mai puțin din rodul muncei, atunci cînd muncitorul primește mai mult: tot așa și într'un stat poliglot (compus din mai multe națiuni) se ajunge mai puțin unui neam din domnia de stat, atunci cînd altul se înfraptă mai mult din ea. Cugetarea astă simplă, dar care e nerăsturnabilă, arată, că pe lîngă toate tîrguelile de pace nu înaintea păcii naționale, ci a luptei naționale, nu înaintea împăcării raselor, ci în pragul luptei turbate a tuturora a ajuns Ungaria.

Domnia de clasă maghiară a început a o roade desvoltarea. A început-o în natura sa maghiară și a început-o în ființa ei de domnie de clasă. Desvoltarea capitalismului a creat clasele acelea, în primul rînd clasa muncitoare, care atacă primadată partea domniei de clasă a stăpinirei maghiare. Însă tot desvoltarea astă capitalistă a deșteptat la conștiință în Ungaria și în afară de hotarele ei popoarele asuprite, cari din contră, primadată au început atacul contra caracterului maghiar al stăpinirei de clasă maghiare. O parte a societății stăpînitătoare maghiare — partidele opozitioniste — au făcut un pas mare spre gîndul reformei electorale și cu asta voiau să se răfuască, după felul lor, cu noile clase ale societății. Altă parte a societății stăpînitătoare maghiare — aceia, ce se ăna în tabără lui Ștefan Tisza — pe terenul chestiunii de naționalitate a încercat a face un pas înainte și astfel voia să-și reguleze societățile cu tinerele rase întărite în urma desvoltării istorice. E sigur, că acelă din depărtare istorică își va întoarce cîndva privire spre evenimentele timpului nostru, va constata, că atât lupta comună a opozitiei cu partidul socialdemocrat cît și încercarea de pactare alui Tisza, a partidului muncei cu naționalitățile nu sunt decît urmările și simptomele de slabire a poziției politice și sociale a clasei stăpînitătoare maghiare.

De privim numai așezămintele politice: domnia de clasă maghiară n'a fost atât de puternică nicicind, precum o vedem aici. Si încă se vede tare atât în ființa ei maghiară, cît și a stăpînirei de clasă, deopotrivă în raporturile de rasă cît și sociale.

Dela 1867 încocaci Austria și puterea dinastiei a fost propta cea mai de căpetenie a stăpînirei de clasă maghiare. Austria și dinastia poate nicicind n'a stat cu astă abnegație în serviciul vreunui sistem de guvernămînt maghiar, precum stă lîngă cel de aici. Maghiarismul Ungariei l-a numit trebuintă europeană, grinda cea mai măestrătă a triplei alianțe, asiguratorul susținerii echilibrului european, o putere decisivă în marea luptă universală ce s'ar pregăti între germani și slavi.

Cauza absolutismului feudal al domniei de clasă maghiare a fost slabiciunea socială și politică a claselor de jos. In decursul vremii clasele astea s'au întărit, însă greutatea cătușelor cu cari erau legate creștea mai repede decît îneșeți claselor astea. Legea electorală alui Tisza din 1914 proporțional e mai nedreaptă decum a fost vechea lege din 1867 în raport cu stările sociale de atunci ale țării. Libertațea de presă, dreptul de asociare și de întrunire a fost mai mare înainte cu jumătate de secol, decît acum. Dacă dinastia aici apără mai mult ca oricind maghiarismul clasei stăpînitătoare, apoi această clasă stăpînităore aici a adus legi cu mult mai nemiloase decum erau în trecut, pentru paralizarea tuturor sforțărilor făcute de claselor contrare. Doar toate legile sunt numai restrinția libertății. Sprijinul dă nastie, domnia și dispunerea asupra parlamentului

lului și a autorităților, toate astea atât de puternică arată în afară stăpînirea de clasă maghiară, încit nicicind n'a mai fost astfel.

Si iată, totuși vedem, cum această domnie de clasă devenită de neclintit prin dinastie și prin propriul său egoism necruțător trebuie să ia la cunoștință, să se tîrguiască, să stea de vorbă cu puterile acelea, împotriva cărora duce lupta ce singură îi formează baza reală a vieții. Clasele și rasele ce trăiau pînă acum în inconștiință apar pe arena vieții istorice, prezentind pîne și drept la viață. Națiuni apăsate și clase apăsate se ridică cu cerințele lor proprii, cari nu se pot îndeplini decît numai în dauna societății stăpînitoare, a aceleia care reprezintă trecutul. Si de aceia orice înșelătorie e zadarnică, puterile nebiruite ale desvoltării istorice tot așa vor scoate rasa maghiară din cetatea aşeziei hegemoniei, precum clasele sociale ridicate la viață și zi de zi înărîte prin desvoltare alungă clasa feudală din forțarea absolutismului său social.

Dacă unele reunii muncitorești galbene, creștin-sociale ori patriotice pentru bacăsuri să îmbie întreprinzătorilor, faptul acesta tot așa de puțin împiedecă elementara isbucurire a luptei dintre capital și muncă, precum nici galbenii partidului naționalist român nu pot împiedeca procesul de deșteptare la conștiința de sine a raselor și a națiunilor, atunci cînd voesc să vîndă lui Stefan Tisza valorile de eliberare națională și de rasă ale poporului lor propriu. Deș-țptarea la conștiință a popoarelor lipsite de conștiință istorică și națională e o urmare tot atît de neînlăturabilă a capitalismului, ca și deșteptarea claselor sociale.

Clasele și națiunile ce în trecut își ducă viața în inconștiință, se pornesc în două cete mari pretutindeni în lumea întreagă, unde și-a pus capitalismul stăpînirea. Marile lupte sociale ale anilor trecuți, precum și creșterea greutății naționalităților sunt semnele desvoltării capitalismului ungăr și într'ună a slabirei vechiului absolutism feudal și de rasă. Astfel se poate spune, că discuția seară, neîntelergătoare a adevăratei însemnatăți a evenimentelor din parlamentul ungăr e locul de plecare a unei mari întorsături istorice. După muncitori și cetățeni, cari s-au îndreptat contra feudaliilor în mod imperfect și fără putere a apărut spiritul raselor acelora, cari vor dărîma în teară domnia exclusivă a magiarismului. Deasupra lumii feudale a apăsării de rasă și de clasă a sunat ceasul morții, iar nepuțința și lipsa desăvîrșită de cultură a politicianilor maghiari nimic nu o dovedește mai bine, decît faptul că abia se află unii dintre ei, cari într-adevăr înțeleg semnele vremii.

*De vei avea doi bani în buzunar, să ști că pe unul l-a plins cineva când l-a dat.*

## FOITA

\*\*\*

### Inteligentele muncitorești.

E știut lucru că activitatea omului atîrnă de gradul de elasticitate al clasei lui; cu alte cuvinte, că pătrunderea unui individ dintr-o clasă anumită întruna mai superioară este, dacă nu imposibilă, în tot cazul foarte grea și foarte rară.

Numai „excepțiile“ sar peste gradul de elasticitate al clasei lor și ca ori și ce excepție, ele nu infirmă regula generală ci o confirmă.

In întreprinderi, afară de anumite calități de negustori îți trebuie un capital, mai mult sau mai puțin însemnat, și imensa massă a lucrătorilor este în primul rînd lipsită de capital, chiar dacă pe îci pe colo ai găsi calități de care vorbărăm.

Pentru destoiniciile muncitorești e închis numai cîmpul economic, ci și cîmpul activității intelectuale.

Orice profesiune: avocat, doctor, inginer, arhitect... îți cere să muncești intelectual în tot felul de școli — licee, universități, — pînă la 25—30 de ani, în care vreme cheltuești. Imi și chiar zeci de mii de lei, fără ca să mai punem la socoteală banii de cari ai nevoie spre a te instala și a te susține atîta timp, pînă ce începi să prinde clientelă.

## Cum se jupoie poporul?

### Budgetul țării pe 1914/1915.

(Ca oricare gospodărie și statul își are socotile sale. Guvernul țării în fiecare an face preliminarul venitelor și cheltuelilor anului următor: adună laolaltă toate venitele, cari sunt compuse din dările felurite, din vămi, etc. și le împarte pentru toate trebuințele statului. O parte o dă pentru susținerea armatei, alta pentru platirea tuturor ofițerilor, pentru biserică, pentru școală, pentru... panamale, etc. etc. Socoteala asta se numește budgetul țării, pe care guvernul este îndatorat să-l duce înaintea parlamentului spre desbatere. Parlamentul are dreptul de-a schimba socotile, poate se reducă cheltuelile pentru armată și să dea mai mult pentru școală, pentru ușurarea vieții săracilor. În alte țări, cum sunt: Anglia, Franța, Germania și Austria așa se și face. La noi însă, unde un Tisza și partidul muncii guvernează țara, nu ne putem aștepta la vreo schimbare. Budgetul va fi primit așa cum a fost înaintat. Deci să vedem mai jos cum e compus budgetul țării noastre pe 1914/1915.)

In ședința de Joi a Camerei a fost înaintat proiectul de budget pe anul 1914/1915. Ministrul de finanțe a ținut o cuvintare lungă asupra budgetului, care se urcă la suma ingrozitoare de două miliarde și un sfert, iar partidul muncii a isbucnit în aplauze furtunoase, dovedind prin asta că e mulțumit cu proiectul.

Dar parlamentul ajuns pe mîinile partidului muncii nici nu putea decît să aducă osane budgetului acestuia, căci parlamentul de azi e parlamentul jupuirei, iar budgetul acesta nu e altceva decît — despăgubirea poporului.

La două miliarde și un sfert se ridică cheltuelile budgetului, și firește că venitele tot așa. Numeri înfiorători sunt aceștia, sume neînchipuit de mari — și groaznic de multă mizerie, neînchipuit de mare jupuire e lipită de ele. Două miliarde și un sfert sunt venitele statului ungăr și nu e nici o coroană din suma asta îngrozitoare, de care nu s'ar lipi mizeria oamenilor săraci, jaful birurilor mari, îngreunarea celor flăminzi și setoși.

Din rodul muncii iată, căt de mare bucată înhăță statul, însă nu pentruca ceiace ia dela singuratici să folosească spre scopurile mărețe ale obștei, ci spre a o da unor singuratici înbuibăți, cari s'au cocoțat la putere. Nu pentru aceia trage statul astea două miliarde și jumătate dela proletari, țărani, dela micul ofițier, dela micul meseriaș spre a servi cu ele interesele comune ale clasei muncitore, ci pentru a implora bielșug asupra tuturor acestora, cari nicicind nu muncesc. Cu cele două miliarde și un sfert de coroane scoase dela clasele muncitore statul nu va face drumuri, ci va împărți diferite panamale, nu va săpa canale, ci va da subvenții societăților de navigație, nu va ridică rodnica pămîntului, ci va împărți daruri la toți marii proprietari, nu va

Societatea actuală, cu spiritul ei aristocratic, a baricadat accesul la situațiile de intelectual cu atîtea piedici pentruca „învîngătorii“ să fie căt mai puțini.

Există însă ramuri de cultură unde nu-i absolut nevoie de studii de laborator, de frecvențarea universităților sau de posesiunea de diplome; în aceste ramuri de cultură poți să te desvoltă prin autodidacticism, adeca: cultivare prin tine însuți.

La cunoașterea literaturei, științelor politico-sociale, unei anumite filozofii, a istoriei... poți să năzuești dacă dispui de trei factori: deșteptăciune, timp și rîvnă; aici nu îți-se cere nici frecventare reglementată, nici bani; aici poți să citești seara, după ce ai terminat lucrul ori în repaozuri, în zile de sărbători și în același timp să-ți ciști pînea muncind cu mîinile. In direcția aceasta ești liber să lucrezi în măsura și cu iuteala ce-ți să în putință; și dacă timpul, rîvna și deșteptăciunea te ajută, ai norocul să ajungi la cele mai înalte culmi, să devii un om cu vază, o personalitate de care să-ți seamă chiar cei mai habotnici intelectuali „oficiali“.

Am auzit persoane exprimind această observare relativ la mișcarea noastră: noi avem massă numeroasă care întrece puterea cadrelor; suntem lipsiți de elemente cari să poată încadra gloatele ce vin la noi, și îndeosebi ne

cheltui pentru ocrotirea muncitorilor industriali, nu va face politică socială, ci va subvenționa interesele private ale fabricanților, nu va zidi spitale pentru morboșii lipsiți de ajutor medical, ci se ocupă cu prăsila carilor și a vitezelor, nu va zidi școale pentru sutele de mii de copii cari cresc în neștiință, ci va ridica casărmă pentru armată acărei număr mereu crește. Statul ungăr nu folosește miliardele scoase dela clasele muncitore pentru înaintarea culturii, nu pentru propășirea puterilor producătoare și nu pentru creierea operelor de pace, ci pentru latifundiile stinjenitoare ale producției, pentru biserică dornică de neștiință poporului, pentru tunurile armatei, pentru vapoare de răsboiu și mașini de sburat, pentru jandarmi și poliție, cari sunt de lipsă spre înjugarea poporului și pentru întărirea nemulțatelor mijloace de juhoare și apăsare.

Iată, aceasta e icoana adevărată a budgetului ungăr. Dar cheltuelile budgetului de acum sunt cu mult mai nemiloase decît oricare din trecut.

Cu două sute de milioane coroane s'au ridicat cheltuelile budgetului acesta față de cel din anul trecut. Dar urcarea astă atît de mare servește numai interesele claselor stăpînitoare, și ale armatei. Mai cu seamă armata culege milioanele cele mai multe. Cheltuelile ministrului de honvezi se urcă la 96 milioane de coroane, aşadară s'au mărit cu mai mult de 13 milioane. Cheltuelile ordinare ale diplomației făuritoare de răsboiu și ale armatei comune fac 125 milioane de coroane, deci creșterea e mai mult de 20 milioane. Cheltuelile comune extraordinare sunt 75 milioane de coroane, creșterea 34 milioane. Interesele (camăta) pe anul acesta a datoriei de stat e de 338 milioane de coroane, deci creșterea e 37 milioane. Toate sumele acestea îngrozitoare, (doar și datorile de stat au trebuit în primul rînd pentru armată) s'au folosit pentru scopuri e armatei. Așadar pentru armată statul va cheltui în anul acesta cu o sută și ceva de milioane mai mult. Tot atunci pentru singura instituție socială dela noi, pentru casa de morb și pentru asigurarea contra accidentelor se va folosi numai cu o sută treizeci de mii de coroane mai mult. Numărul soldaților de rînd il vor înmulții cu zeci de mii, numărul ofițerilor din armată il înmulțesc cu mii, iar numărul învățătorilor dela școalele poporale și în anul acesta se înmulțește numai cu șase sute de învățători noi. Mai mult de un milion se folosește pentru regularea chestiunei subofițerilor, însă nu găsim în tot budgetul nici un filer pentru ajutorarea muncitorilor fără de lucru.

Pentru interesele armatei, ale domnilor, ale panamîștilor se ridică cheltuelile pe toată linia, dar greutatea, platirea acestora se va pune

lipsesc fruntașii, intelectualii. Trebuie să spun că aceeaș observare au făcut-o, mulți cari sunt chiar membri în mișcarea noastră. Cred că observarea e foarte justă.

Și acum o spun ritos, fără ochelari: muncitorimea română are sarcina să-și creeze din trupul ei cadrele și fruntașii: să se bazeze pe ea, neașteptând ajutor dela alte categorii sociale. Vorbesc, bine înțeles, în teză generală.

Dacă, dintr-un motiv de moralitate superioară, vor veni elemente din clasele mijlocii de sus spre muncitorime — să fie binevenite; muncitorimea se va bucura de aceasta alipre a lor și le va să însfii, le va face ale ei, dacă vor merita. Muncitorimea nu este și nu poate fi exclusivistă: ea primește cu dragă înimă pe acel sau aceice vin să lucreze în direcția intereselor ei.

Numai că, elementele acestea, cari vin din dreapta sau din stînga, trebuie să se subvenționeze în termeni comerciali, ca venituri extra-ordinare, cari sunt deci supuse fluctuației.

Iar capitalul de fond, capitalul inepuizabil la care să apelez orișicind și orișcine, să fie trupul muncitorimei, care singur subciumindu-se să producă elementele destoinice, să producă înainte mergătorii, purtătorii de standard.

Intelectualii români n'au ajuns încă să formeze o categorie supraîncărcată, care să mai poată fi satisfăcută în marginile vieții burgeze.

toată pe spinarea oamenilor săraci. Cheltuielile statului servește interesele oamenilor avuți, iar venitele și-le scoate dela oamenii săraci. Numai prin darea de consum și darea pe beuturi așteaptă budgetul o creștere de 30 milioane și anume astfel, că ridică darea de spirt. Creștere mai așteaptă budgetul la venitele pe urma tutunului, a trenurilor de stat, a poștei, telegrafiei, telefonului, și adăugă la toate lucrurile acele, care vor apăsa și mai mult pe oamenii săraci, clasele muncitoare. La fiecare bucată de mâncare, la toată înghitătura de beutură în viitor va trebui să plătească omul sărac dare mai multă, pentru că armata are lipsă de ofițeri mai mulți, de tunuri mai multe și haini noi. Afără de asta dările directe încă are de gînd să le ridice guvernul în anul acesta, și din darea directă voește să stoarcă cu 40 milioane mai mult decât anul trecut. Deoarece la noi și partea cea mai mare a dărilor directe o poartă clasele muncitoare, astfel și asta e numai o nouă îngreunare a poporului. Pinea, beutura, tutunul, traiul omului sărac, toate asta le va scumpi guvernul, prin asta indirect reduce venitele săracilor, dar la aceia nici n'are curaj a se gîndi guvernul cu suflet umilit de azi, că oare nu s'ar putea scădea deficitul prin reducerea civilistei regești, (plata regelui) care se urcă pînă la 11 milioane 300 mii coroane anual.

E o icoană îngrozitoare icoana budgetului mai nou al statului ungar. Si anume e îngrozitor nu numai din punctul de vedere al poporului muncitor, ci și din punctul de vedere al intereselor statului. Pe hârtie budgetul arată 61 mii de coroane rest, într-adevăr însă deficitul statului ungar pe anul acesta e de 76 milioane. (Adeca cu atîta sunt mai mari cheltuielile decât venitele). Adevarul acesta e nevoieal recunoaște și guvernul atunci, cînd spune, că aceste 76 milioane le va putea scoate numai prin facerea unei noi datorii de stat. Șaptezeci și șase milioane deficit — acesta e incep-putul bancrotării de stat.

Budgetul de acum de-o parte despăie clasa muncitoare, iar de altă parte duce țara într-oare la rîpă.

## CRONICA

### IN ȚARĂ.

#### Din Casa țării.

Vineri în 10 Martie s'a terminat cu discuția asupra chestiei de naționalitate. Două săptămîni de zile s'a desbatut în parlament chestiunea asta și azi putem spune că toată înblătirea n'a adus nici o schimbare în starea

De bine de rău intelectualii români se strecoară printre greutățile existenței și foarte mulți — covîrșitor de mulți față cu cota celor din străinătate — ajung la situații invidiabile. Partidele politice burgheze se bat pe un cap spre a prinde pe intelectualul ceva mai răsărit ca inteligență și cultură. În atari condiții, intelectualul român nu se poate apropia cu trup și sufl de mișcarea socialistă, ce pretinde dela el jertfe și nu-i dă în schimb nimic sau aproape nimic, din pricina slabiei ei stări actuale. Numai intelectualii cari au în ei ceva din stofa eroilor, gata a-si sacrifice persoana și interesele pentru o idee, — pot rupe cu tentațiile din lumea burgheză, alipindu-se și consacrin-đu-se mișcării noastre socialiste.

Ori o mișcare de massă nu trebuie să-și pue supremă nădejde în eroi, — căci eroii sunt extremi de puțini.

Atunci?...

Prin autodidacticim, muncitorii ageri la minte să studieze științele politico-sociale, preparindu-se astfel la misiunea de conducători ai mișcării.

Străinătatea, în privința aceasta, e de inviat. Acolo muncitorimea a născut conducătorii săi cari în multe părți sunt mai numeroși decât conducătorii veniți din alte categorii sociale.

La alegerile din 1912 socialistii germani au

de pînă acum a lucurilor. Tisza și partidul muncei în decursul discuției a dovedit că pe lîngă toată nereușita pactului, el se află în cea mai strînsă legătură de prietenie cu naționaliștii români, ceiace la rîndul lor au dovedit-o și românilor. Iar de altă parte opozitioniștii, cari ar fi să reprezinte democrația în parlament nu se împăcau nicidică cu gîndul ca și naționalitățile din țară să fie îndreptățite. Ei cereau democratizarea țării, însă nu admiteau ca Tisza să facă vreo schimbare a stărilor de azi. Ceiace dovedește vederea lor scurtă și judecata foarte lipsită de schizbiuială. Căci doar însă democratizarea țării nu înseamnă altceva decât îndreptățirea claselor și națiunilor oprimate. Si astfel e foarte de neînțelus ținuta opozitionei care se teme azi de unele concesii ce s'ar da românilor, cari concesii de altfel nu sunt decât roadele firești ale democrației de mâne ce o propagă ei.

De aceia zicem că într-oare discuție n'a avut un rezultat real. Pretenția lui Tisza cu naționaliștii români este dăunătoare atât pentru poporul maghiar cît și pentru cel român, iar purtarea opozitionei de azi dovedește, că nici ea nu e în stare a deslega problema de naționalitate.

Si nici nu se va deslega, pînă ce socialdemocrația, care singură recunoaște dreptul la viață al tuturor națiunilor, nu va ajunge acolo unde se croiește soarta țării.

### Spicuiri din mișcarea internațională muncitorească.

**Italia.** Două din trei părți a muncitorimei italiene sunt agricultori și una a treia parte sunt muncitori industriali. In agricultură sunt organizați 408.000 muncitori, iar în industrie 452.000. Dintre acești 639.000, adeca 74.3% apartin la sindicale libere, 108.021, adeca 12.6% la uniunea catolică și 112.000, adeca 13.1% la aşanumita uniune independentă.

**Danemarca.** Statistica de mai jos arată că muncitorii organizați danezi câte ore lucrează zilnic:

Timpul de lucru zilnic	Câți muncitori In 1911	In 1912
Mai puțin de 8 ore	316	486
8 ore	6.189	6.272
8 ore și jumătate	1.955	3.365
9 ore	21.267	32.618
9 ore și jumătate	31.865	46.309
10 ore	36.476	28.071
Mai mult de zece ore	2.908	5.631
Total	100.976	122.752

Câți muncitori organizați în sindicate sunt în lume? De curînd a apărut o statistică despre asta,

cîștigat 110 scaune de deputați. Dintre acești deputați, 83 sunt foști lucrători și numai 27 intelectuali.

Iată repartiția lucrătorilor deputați: 17 lucrători metalurgiști; 9 lucrători în lemn; 8 lucrători de tigări; 6 cismari; 5 croitori; 4 tipografi; 4 lucrători la binale; 3 zețari; 3 funcționari comerciali; 2 lucrători de transporturi; 2 funcționari de birou; 1 grădinar; 1 litograf; 1 brutar; 1 optician; 1 olar; 1 minier; 1 sticlar; 1 șelar; 1 tapiter; 1 zugrav; 1 legător de cărți; 1 ceasornicar; 1 strungan în fildeș; 1 sculptor în lemn; 1 morar; 1 marină.

Partidul socialdemocrat din Austria a avut la alegerile din 1911, 82 deputați.

Acest partid se împarte în mai multe fracțiuni naționale; germană, cehă, poloneză, rumană etc.

Din numărul global de 82 deputați, 26 reprezintă frații unei cehe. Toți aleșii socialisti cehi, exceptând doar 3—4, sunt foști lucrători, secretari de sindicate sau de grupuri.

Neavînd date relativ la celelalte fracțiuni ce compun partidul socialdemocrat austriac, nu pot vorbi despre ele.

**Danemarca** avea în 1910, 24 deputați socialisti, dintre cari deabia 2—3 sunt intelectuali.

Deputații socialisti din Norvegia erau 20 în 1912. Printre acești observăm pe Magnus Willsen, deputat de Christiania, fost lucrător

care arată că numărul muncitorilor organizați în sindicate din lumea întreagă e de 12,368.103. Din acești sunt în Anglia 3.010.346, în Germania 3.317.271, în Statele-Unite și în Canada 2.496.000, în Franția 1.064.413, în Italia 860 mii 502, în Austria 534.811, în Belgie 231.805, în Olanda 169.144, în Danemarca 139.012, în Suedia 121.865, în Ungaria 111.966, în Spania 100.000, în Elveția 86.313, în Norvegia 60.975, în Finlanda 23.839, în România 9.708, în Croația 6782, în Bosnia și Hertegovina 5522, în Serbia 5000. Dacă mai adaugem la acea Africa de sud cu 100.000, Zelandă nouă cu 60.600, Australia cu 433.200 și Bulgaria cu 10.000, vom vedea că nesocotind Rusia și America de sud, în toată lumea sunt 12,971.903 membri ai sindicatelor.

### Mizeria din Budapesta.

#### Numărarea muncitorilor fără lucru din capitală.

Duminică în 22 și Luni seara în 23 Martie n. s'a făcut numărarea muncitorilor fără lucru din Budapesta, acărei rezultate sunt îngrozitoare. După datele primite s'au găsit 29.273 de muncitori, cari în urma lipsei de căstig sunt nevoiți a flămânzi și a zgriburi de frig în acest oraș mândru și pompos. E cu neputință ca toți muncitorii fără lucru să fi fost numărați și se poate spune cu siguranță că adevăratul număr al lor se urcă și peste 30 de mii. Unde mai puțin că o parte dintre ei sunt oameni cu familie! Dar acum s'a mai început lucrul, cel puțin întrucâtva. Croitori și cizmari lucrează mai mulți acum decât astăzi. Ce a fost atunci? Si pentru trebue să trăiască în mizerie, să flămuzească atîtea oameni? Pentru că așa e afurisita de rinduială socială a vremilor de azi. Muncitorii sunt totdeauna cei exploatați, ei produc toate bunurile, ei susțin toți trințorii societății omenești și tot ei, atunci când au produs prea mult sunt nevoiți a trăi în mizerie.

Nimeni nu se îngrijește de ajutorarea muncitorilor ajunși pe drumuri. Statul a dat astăzi de două ori câte o sută de mii de coroane și acum nu mai face nimic în privința asta. Orașul deasemenea. Singur numai sindicatul au fost și sunt aceleia, cari mai dau vre-un sprijin celor lipsiți. Trebuie să se facă odată vreo schimbare! În alte țări statul se îngrijește de ajutorarea continuă a muncitorilor fără de lucru. Așa trebuie să se facă și la noi. Acum când s'a dovedit că mizeria e de nesufierit, acum e datorință statului și a orașului să înfăptuiască asigurarea muncitorilor pentru cazul lipsei de lucru.

giuvaergiu; leaderul parlamentar al socialistilor, cetăeanul Egide Nissen, fost incasator la poștă; un tipograf; un cismar; un pescar; un agricultor; un mecanic; un pescar din Laponia.

**Suedia**, în 1911, avea 64 deputați socialisti. Printre acești aflăm pe Branting, care e doctor în filozofie și încă vreo 6 intelectuali restări sunt foști sau actuali lucrători manuali.

Trebue să opresc sirul de pilde, din pricina că îmi lipsesc informațiile cu privire la alte țări.

Dar din cele arătate de mine, vă puteți da seamă de valoarea muncitorimei de aură, care a știut să scoată din sinul ei oameni politici, ajungînd pînă la înalta demnitate de deputat.

Si eu n'am pomenit nimic de însemnatul numărul de muncitori ce patrund în consiliile comunale, ce administrează avere materială și morală a mișcării socialiste, ce dirigesc și colaborează la presa socialistă...

Muncitorimea română să se încordeze și să-și crească și să-și educe oamenii de cari are nevoie...

"R. M."

Lelia P.

Natura ne-a dat două urechi și o gură: ascultă de două ori și vorbește odată!

Placută e casa unde nu vezi nimic de prisos și afli toate cele trebuincioase.

## De-ale băiesilor.

\*\*\*

*La societatea băilor de cărbuni de piatră din Pilisvörösvár și Pilisszentiván (com. Pest) sunt niște condiții de muncă atât de ticăloase că suntem săli și aviza pe toți muncitorii băiesi să nu se angajeze la această societate. Cîștigul nu ajunge nici în cazul cel mai bun la 4 coroane*

*Din cauza unui foc iscat într-o parte a băilor aerul e atât de rău că abia se poate intra în baie. Iar jos încontin e plin de apă. Până nu se vor schimba împrejurările să nu călătoresc nimeni la aceste băi.*

### Ce dă organizația?

Eștiut că la noi în Ungaria organizarea muncitorilor băiesi este oprită. Viața lor e cea mai grea, ei sunt cei mai oropsiți și tocmai lor li-se pune piedecă înainteg organizării. Dar totuși fără organizare nici băiesii nu mai pot viețui. De aceia ei folosindu-se de mijloace potrivite, înainte cu jumătate de an au început munca de organizare, adunându-se cu toți în jurul foii lor „Muncitorul băies”.

Foaia aceasta nu e făcută cu scopul unei întreprinderi spre a-și ajunge unele foloase. Administrația ei voește a ușora starea muncitorilor băiesi, apăsați și năcăjiți, dându-le abonamente următorul ajutor:

1. Dacă abonamentul foii este bolnav, sau lovit de accident, din care cauze va fi bolnav mai mult timp de patru săptămâni pierzându-și cîștigul, atunci în a cincea săptămîne primește 15 coroane ajutor odată pentru totdeauna.

2. Dacă abonentul a rămas fără de lucru fără voia sa, și în anul acela nu a căpătat ajutor în caz de boală, atunci în a cincea săptămînă fără lucru, căpătă 15 coroane odată pentru totdeauna.

3. Dacă moare femeia abonentului, acesta capătă 40 coroane ajutor pentru înmormîntare.

4. Dacă moare abonentul, femeia s-au moștenitorii abonentului, capătă 50 cor. ajutor.

5. Abonentul numai atunci va avea drept la ajutoare, dacă fără întrerupere va fi abonat la foiae 12 luni, adică un an întreg.

6. Taxa abonamentului este pe lună 1 cor., care trebuie plătită înainte la delegatul din loc, cind plătește taxa de abonament în cartea de chitanțiere i-se va lipi o marcă (timbru).

7. Taxa abonamentului se poate plăti și pe mai multe luni înainte sau chiar pe un an întreg. Iar ajutoarele se socotește numai după împlinirea lor 12 luni, adică un an.

8. Abonenții în procese (pîre) provenite din împrejurările lucrului în baie, vor căpăta ajutor advocațial grasis (în cinste).

9. Întreruperea abonamentului va înceta și dreptul dela ajutor. Ulterior nu se poate plăti. Cu deosebire acei cari fără voia lor au rămas fără de lucru. Cît timp vor fi aceștia fără de lucru vor primi foia, iar mărci (timbre) nu li-se vor lipi în carte de chitanțier.

10. Dacă abonamentul a căzut, și în urmă se abonează din nou, atunci iarăși numai după un an va avea drept la ajutorul de mai sus.

Foaia aceasta apare în limba maghiară, însă tovarășii băiesi români, cari doresc să se organizeze vor primi în locul ei „Adevărul”. În Ungaria sunt vreo 40.000 de mineri români, cari cu toții au datorința cea mai sfîntă să intre în organizație. Să nu rămână nici un băieș român neorganizat, căci numai așa le va reuși să-și cîștige o bucată mai mare de pâne.

### Săptămâna roșie în Germania.

Resultatele frumoase ale agitației tovarășilor germani.

Tovarășii germani au aranjat zilele trecute două săptămîni roșii, cind s'a dus o agitație însuflețită și neîntreruptă pentru înscriserea de noi membri în partid și cîștigarea de noi abonați. Intreaga mișcare muncitorească germană e cea mai înaintată și cea mai puternică din lumea întreagă, iar luptele ei sunt cele mai incoronate de reușită. Să tovarășii germani nici de data astă n'a fost mai pe jos de chemarea ce o au, ci cu un avint înăl-

tător s'a apucat de munca agitației înmulțind numărul membrilor de partid și al abonaților într-o măsură atât de mare încît întrece orice așteptare.

Două săptămîni le-a fost destul tovarășilor germani spre a îndeplini rezultate atât de frumoase: După informațiile primite pînă acum ei au făcut 116.599 noi membri de partid și 68.187 abonați noi la foile partidului.

E nemaipomenit rezultatul acesta, care nu numai în mișcarea muncitorească n'are pereche, dar nu s'a mai întimplat nici în istoria vreunui alt partid politic. Si munca aceasta rodică iarăși poate servi de pildă tuturor partidelor socialdemocrate, mai cu seamă nouă românilor, cari și acum ne aflăm într-o stare de stul de rea.

## ȘTIRI

\*\*\*

### Stefan Gheorghiu

Tovarășii din România și toată lumea muncitoare românească a pierdut un om mare, un om de cinste.

A murit Stefan Gheorghiu, neobositul și mult încercatul nostru tovarăș din Tară. Noi ardelenii și bănățenii foarte puțini am auzit de el, dar în România numele i-a fost pretutindeni cunoscut și de toți era iubit.

De mult suferea de necruțătoarea boala a săraciei, de tuberculoză, ce a primit-o prin aresturile și închisorile umede unde l-au vîrbit de nenumărate ori urgia autorităților. Dar cu toată boala care îi rodea el a fost întotdeauna în primele rînduri ale luptătorilor. Un foc nestins ardea în el; o dorință nepotolită îl înflăcăra. Idealul luminos și sublim al socialismului îi luminase calea și mintea. Ca un apostol flămînd de dreptate și ideal el a cucerit țara în lung și în lat și pe tot locul el a aruncat cu stăruință și o căldură fără de pereche sămînța adevărului să a desrobirei.

Dar viermele îl rodeau. Boala prosperă. Si zadarnice au fost căutările din urmă. El a căzut la pat și după trei luni și jumătate de suferință a murit Vineri, în 21/6 Martie.

Tovarăși, păstrați cu sfîntenie memoria marului nostru camarad.

— **Când vor fi asentările?** Numărul de Sâmbătă al „Monitorului Oficial” publică o ordinație a ministrului de răsboiu, cătră autoritățile comitatense și orașenești, prin care se cere acestora să pregătească toate lucrările de lipsă pentru a asentările să se poată face dela 22 Aprilie pînă la 20 Iunie 1914.

— **Incunoștințare.** Tovarășul Vasile Dobrescu s'a logodit cu tovarășa Elenuta Ormindean.

— **O gură nespălată.** Tovarășii din Lugoj ne fac cunoscut pe un parvenit de acolo, care pe vremuri era și el socialist, iar acum ajungind meșter croitor, aflat de cuviință să calumnieze secțiunea română din Lugoj, spunind că e o adunătură de derbedei, de bandiți, de ruptigași, cari nici nu știu pentru se adună în secțiune. Prin astă voește el (Ion Năsălescu, de origine din România) să-și facă reclamă înaintea naționaliștilor, în rîndul căror a intrat. Vorbele astea sunt vrednice numai de un om lipsit de orice simț al bunei cuviință și al cinstei. Să-i fie rușine de murăriile ce le-a scos din gură. Tovarășii din Lugoj vor ști să-i răsplătească.

— **O întâmplare din Reșița-Montană.** Primim spre publicare următoarele: Zilele trecute murind copilul unei sermane văduve de religia gr.-cat. din Reșița-Montană, ea s'a dus la preotul gr.-or. spre a cere îngăduință de-a îngropa pe răposat în cimitirul gr.-or. Dar preotul i-a spus că numai așa îi dă slobozenia, dacă popa gr.-cat. va conduce mortul pînă la ușa cimitirului, iar de acolo, adică dela ușă pînă la groapă îl va conduce el. Prin astă voia popa gr.-or. ca și el și cel gr.-cat. să scoată cîștiga bani dela biata văduvă. Numai după multe milogeli, ba numai după ce o rudenie a văduvei l-a amenințat pe popa, atunci în momentul din urmă a dat voie

ca popa gr.-cat. să îngroape mortal singur. Se înțelege că a dat îngăduință numai atunci cînd a văzut că nu poate ajunge nimic, ba chiar fapta asta ar fi putut avea urmări neplăcute pentru el. Așa păstrește popii noștri și din asta putem vedea cît sunt ei de fățunici și farisei. Ar mai fi multe de spus despre popa gr.-or. dela noi, dar astea le vom păstra pentru viitor.

Un sătean.

### Poșta redacției și administrației.

I. Vrabie, Triest. Am primit banii trimisi. Abonamentul este achitat dela 1 Ianuarie pînă la 31 Decembrie a. c.

V. Dobrescu, Erzsébetfalva. Am primit 5 cor. bani aduși dela Berlin pentru foile vîndute la cercul de acolo. Aceasta în loc de orice chitanțare.

Redactată de un comitet.

Redactor responsabil: Ioan Flueraș.

Tipogr. Világosság, s. a. Budapest, VIII, Conti-utea 4.

## Cărțile noastre.

La administrația foii noastre „Adevărul” se află spre vinzare următoarele cărți și broșuri:

Calendarul muncii pe anul 1914 — — — — — 25  
Mama, roman, de Maxim Gorki — — — — — 1,50  
Ce este și ce vrea socialdemocrația — — — — — 10  
Cine a cules astă vară? de Al. Csizmadia — — — — — 06  
Bazele socialdemocrației, de Karl Kautski 1,50  
Din regimul arbitrarului și lașității de dr. C.

Racovsky — — — — — 60  
Inchisorile rusești — — — — — 30  
Programul partidului socialdemocrat din România — — — — — 10

Moartea bețivului — — — — — 15  
Fără pâine — — — — — 10  
Religia și socialismul — — — — — 20

Muncă salariață și capital de Karl Marx — — — — — 25  
Opera istorică a lui Marx de K. Kautsky — — — — — 30

Către tineri, de Kropotkin — — — — — 30  
Dreptul la lene, de Paul Lafargue — — — — — 30

Evoluția capitalului — — — — — 50  
Să fie lumină! de Vincevski — — — — — 05

Cartea muncitorului — — — — — 10  
Întâi Maiu, sărbătoarea Muncii — — — — — 05

Sindicalele Muncitorești, de dr. C. Racovski — 15  
Spre țărmlul dreptății (poezii), de Neculăță — — 50

Pușcăriașul, Dezrobirea Muncii, Cântece Socialiste — — — — — 15

Socialismul și Clasa Muncitoare, de dr. C. Racovski — — — — — 10

Discursul unui agitator — — — — — 10  
Karl Marx, schiță biografică — — — — — 10

Socializm și Libertate, de Jean Jaurès — — — — — 25

Patriotism și Socialdemocrație de K. Kautsky — 30

Anarhism și Socialism, de C. Dobrogeanu-Gherea — — — — — 40

Factorul cel nou de Const. Graur — — — — — 50  
Francisco Ferrer, viața și opera lui — — — — — 40

Libertatea de cugetare, de John Stuart Mill — — — — — 30

Spartacus. Răsboiul robilor, de Louis Combes — — — — — 30

Cele două morale, de C. Dimitrescu, Iași — — — — — 30

Materialismul economic alui Karl Marx, de Paul Lafargue — — — — — 30

Votul universal, de I. Teodorescu — — — — — 15

Religia, Familia și proprietatea, de I. Ioanescu-Rion — — — — — 10

Pe lîngă trimiterea banilor (se pot trimite și în timbre poștale) înainte se pot comanda la Administrația „Adevărului”, Buda-

pesta, VIII., Conti-uteza 4.

### Zugrav și văpsitor român.

#### Onorat public român!

Subscrisul atrag atenția On. public român aflat în Budapesta, cit și celui din provincie asupra întreprinderii mele românești de zugrăvire și decorații artistice, precum zugrăviri de firme, văpsiri de mobile, uși etc., atât pentru locuințe private, cit și pentru alte zidiri mai de frunte publice.

Fiind singur zugrav român în capitala țării, care mi-am cîștigat cele mai de frunte praxe în brașa aceasta, atât pe la școlile de industrie și artă din Ungaria și străinătate, precum și dela cei mai recunoscuți arhitecti, sub a căror mină am lucrat ani indelungăti. Rog pe on. public român din capitală și provincie să-mi dea tot sprijinul.

Cu toată stima:

IOAN VITELAR

Budapest, I. Döbrentei-u. 9.